

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 16 декември 1997 година

**относно съставяне на временни списъци за предприятия от трети страни,
от които държавите-членки разрешават вноса на продукти, приготвени от
месо от едър рогат добитък, свине, еднокопитни и овце и кози**

(Текст от значение за ЕИП)

(98/10/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Решение 95/408/ЕО на Съвета от 22 юни 1995 г. относно условията за изготвяне за преходен период, на временни списъци на предприятията в трети страни, от които държавите-членки имат право да внасят някои продукти от животински произход, рибни продукти и живи двучерупчести мекотели¹, изменено от Решение 97/34/ЕО², и по-специално член 2, параграф 4 от него,

като има предвид, че Решение 97/222/ЕО на Комисията³ изготвя списък от трети страни, от които държавите-членки разрешават вноса на месни продукти;

като има предвид, че за страните в този списък изискванията относно ветеринарно-санитарните изисквания и изискванията за ветеринарно сертифициране за вноса на месни продукти са били постановени с Решение 97/221/ЕО на Комисията⁴;

като има предвид, че временните списъци на предприятия от трети страни, от които държавите-членки имат право на внос на продукти, приготвени от месо от едър рогат добитък, свине, еднокопитни и овце и кози са били създадени с Решение 97/365/ЕО на Комисията⁵;

като има предвид, че Комисията получи от Хърватска списък с предприятия, с гаранциите, че те отговарят напълно на съответните здравни изисквания на Общността и че ако някое предприятие не ги изпълнява, експортната дейност ще бъде спряна от Европейската общност;

като има предвид, че Комисията не може да се увери, че във всички съответни трети страни спазването от предприятията на изискванията на Общността и валидността на гаранциите, предоставени от компетентните органи;

¹ОВ L 243, 11. 10. 1995 г., стр. 17.

² ОВ L 13, 16. 1. 1997 г., стр. 33.

³ОВ L 89, 4. 4. 1997 г., стр. 39.

⁴ОВ L 89, 4. 4. 1997 г., стр. 32.

⁵ОВ L 154, 12. 6. 1997 г., стр. 41.

като има предвид, че временните списъци от предприятия, произвеждащи месни продукти, могат да бъдат изготвени по отношение на Хърватия;

като има предвид, че мерките, предвидени в настоящото решение са в съответствие със становището на Постоянния ветеринарен комитет,

РЕШИ:

Член 1

1. Държавите членки разрешават вноса на продукти, приготвени от месо от едър рогат добитък, свине, еднокопитни животни от рода „Еквиде” и овце и кози от предприятията, изброени в приложението.

2. Вносът на месни продукти остава обект на ветеринарните разпоредби на Общността, приети другаде.

Член 2

Настоящото решение се прилага от 15 декември 1997 г.

Член 3

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 16 декември 1997 година.

За Комисията:

Franz FISCHLER

Член на Комисията

ΠΡΙΛΟЖΗНІЕ

*ANEXO / BILAG / ANHANG / ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ / ANNEX / ANNEXE / ALLEGATO /
BIJLAGE / ANEXO / LIITE / BILAGA*

**СПИСЪК НА ПРЕДПРИЯТИЯТА/ LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS /
LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE /
ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE
DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / LIJST VAN
BEDRIJVEN / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / LUETTELO
LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR**

**Продукт: продукти на месна основа/ Producto: productos cárnicos / Produkt:
kødprodukter / Erzeugnis: Fleischerzeugnisse / Προϊόν: νωπό κρέας πονλερικών /
Product: meat products / Produit: Produits à base de viandes / Prodotto:
prodotti a base di carne / Product: vleesproducten / Produto: produtos à base de
carne / Tuote: lihatuotteet / Varuslag: köttvaror**

- 1 = Национална референция/ Referencia nacional / National reference / National-
Code / Εθνικός κωδικός αριθμός / National reference / Référence nationale /
Riferimento nazionale / Nationale code / Referência nacional / Kansallinen
referenssi / Nationell referens
- 2 = Име/ Nombre / Navn / Name / Όνομα / Name / Nom / Nome / Naam / Nome /
Nimi / Namn
- 3 = Град/ Ciudad / By / Stadt / Πόλη / Town / Ville / Città / Stad / Cidade /
Kaupunki / Stad
- 4 = Регион/ Región / Region / Region / Περιφέρεια / Region / Région / Regione /
Regio / Região / Alue / Region
- 5 = Специални бележки/ Menciones especiales / Særlige betingelser / Spezielle
Bemerkungen / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales /
Note particolari / Bijzondere opmerkingen / Menções especiais /
Erikoismainintoja / Anmärkningar
- 6 = * Países y establecimientos que cumplen todos los requisitos del apartado 4
del artículo 2 de la Decisión 95/408/CE del Consejo.
- * Lande og virksomheder, der opfylder alle betingelserne i artikel 2, stk. 4, i
Rådets beslutning 95/408/EF.
- * Länder und Betriebe, die alle Anforderungen des Artikels 2 Absatz 4 der
Entscheidung 95/408/EG des Rates erfüllen.
- * Χώρες και εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 2
παράγραφο 4 της απόφασης 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου.

- * Countries and establishments complying with all requirements of Article 2 (4) of Council Decision 95/408/EC.
- * Pays et établissements remplissant l'ensemble des dispositions de l'article 2 paragraphe 4 de la décision 95/408/CE du Conseil.
- * Paese e stabilimenti che ottemperano a tutte le disposizioni dell'articolo 2 paragrafo 4 della decisione 95/408/CE del Consiglio.
- * Landen en inrichtingen die voldoen aan al de voorwaarden van artikel 2, lid 4, van Beschikking 95/408/EG van de Raad.
- * Países e estabelecimentos que respeitam todas as exigências do nº 4 do artigo 2º da Decisão 95/408/CE do Conselho.
- * Neuvoston päätöksen 95/408/EY 2 artiklan 4 kohdan kaikki vaatimukset täyttävät maat ja laitokset.
- * Länder och anläggningar som uppfyller alla krav i artikel 2.4 i rådets beslut 95/408/EG.
- * Страни и предприятия, спазващи всички изисквания на член 2, параграф 4 от Решение 95/408/ЕО на Съвета

Страна: ХЪРВАТИЯ/ País: CROACIA / Land: KROATIEN / Land: KROATIEN / Χώρα: KROATIA / Country: CROATIA / Pays: CROATIE / Paese: CROAZIA / Land: KROATIÄ / País: CROÁCIA / Maa: KROATIA / Land: KROATIEN

1	2	3	4	5
10	PIK-VRBOVEC-Mesna industrija d.d.	Vrbovec		6
31	PPK „KARLOVAC" d.d.-Karlovac	Karlovac		6
139	„DANICA” d.o.o.-Klaonica i perada mesa	Koprivnica		6
162	„ZAGREPYANKA” d.d.-Zagreb	Zagreb		6
214	IM „IVANEC" d.d.	Ivanec		6
399	„GAVRILOVIĆ” d.o.o.-Petrinja	Petrinja		6